

全部空城計

(失。空。斬)



上海戲學書局發行

譯本 失街亭 或 空城計 或 斬馬謖

青雲館主編

戲明說情

孔明因為司馬懿兵出祁山，料得他定會要奪取街亭。街亭乃是蜀國咽喉之地，必須派一員能將前去駐守。參將馬謖請令願去，孔明就再三關照他要十分謹慎，紮營必須要靠山近水。又命王平隨伴同去，要他到後隨即畫一地勢圖形送來。馬謖到了街亭不遵孔明的命令，不聽王平的勸諫，竟將營寨紮在山頂。果然被司馬懿的大將張郃殺得大敗，街亭失守，馬謖王平祇逃得性命回來。司馬懿乘勝一直攻到西城。幸而孔明早得了王平的報告和圖形，曉得街亭必定會失守，連忙差人去調回趙雲，但是探子接連報告司馬的兵已進逼西城。這時西城祇剩些老弱的兵士在守着，孔明急得什麼似的。後

來想想祇有冒險行一條空城計，索性將四門大開，命老軍在門外打掃街道說是好迎接司馬懿進城。自己帶了琴童兩個坐在城樓上撫琴，裝做了很安閒的樣子。司馬懿一到，看了這種情形生怕城內有了埋伏，竟不敢冒險進城，反命令退兵四十里。這時趙雲的救兵已到西城，纔算脫險。於是孔明升帳將王平責打四十軍棍，馬謖違令斬首示衆。孔明自己因為用人不慎，也有過失，就請後主將他的官爵武鄉侯貶掉。

登場

劇中人物
趙雲
馬岱

脚色名稱

生 生

空城計 戲本



3 1761 3501 4

M6T
1232
126

戲學京戲考

三

王平

馬謖

孔明(諸葛亮)

四紅龍套

四上手

四綠龍套

司馬懿

司馬昭

司馬師

張郃

四下手

旗牌

探子

二翠童

二老軍

第一場

生 淨 老生

淨 淨 淨 淨

趙雲 (上起霸) 憶昔當年掛鐵衣。

馬岱 (上起霸) 萬馬軍中無人敵。

王平 (上起霸) 赤膽忠心扶社稷。

馬謖 (上起霸) 協力同心保華裔。

趙馬王馬(各報名。同白) 請了，丞相升帳，兩

廂伺候。

(四龍套引孔明上)

孔明 (唸引子) 羽扇綸巾，四輪車，快似風雲

，陰陽反掌定乾坤，保漢家，兩代賢臣。

(入帳坐。)

衆將 (同聲) 參見丞相。

孔明 衆位將軍少哇禮。

衆將 (同聲) 啊。

孔明 惜昔當年在臥龍，萬里乾坤掌握中，掃

滅狼煙歸漢統，方顯男兒大英雄。老夫復

姓諸葛名亮，字孔明道號臥龍。官拜武鄉

侯之職。先帝爺託孤以來，掃蕩中原，扭

轉漢室。聞得司馬懿帶兵奪取街亭。我想街亭乃漢中咽喉之地，必須派一能將前去防守。衆位將軍。

衆將 丞相。

孔明 那位將軍帶領人馬鎮守街亭敢當此任？

馬謖 (兩望走出帳來。)且住，丞相傳下將令，並無一人應聲。待俺馬謖進帳討令。

(走進帳內。)啓稟丞相，末將不才，願帶一哨人馬鎮守街亭。

孔明 那司馬懿用兵如神，此去並非小任，將軍不可輕敵。

馬謖 丞相。末將跟隨先帝出兵多年，戰無不勝，攻無不取，何況那小小街亭。

孔明 街亭雖小，干係甚重啊。

馬謖 倘有疏虞，甘當軍令。

孔明 軍中無有戲言。

馬謖 願立軍令狀。

孔明 好，當帳立來。

馬謖 馬謖乎(寫軍令狀介)

孔明 馬謖啊後營聽令。(馬謖下。)那位將軍幫同馬謖鎮守街亭當帳請令？

王平 王平願往。

孔明 此番到了街亭，靠山近水，安營紮寨，畫一地理圖速報我知。

王平 得令。(下)

孔明 趙老將軍聽令。

趙雲 在。

孔明 帶領三千人馬，鎮守列柳城。

趙雲 得令。(下)

孔明 馬岱聽令。

馬岱 在。

孔明 解押糧草，軍中需用，不得有誤。

馬岱 得令。(下)

孔明 馬謖進帳。

龍套，馬謖進帳。

馬謖（上）參見丞相。

孔明 少禮一旁坐下。

馬謖 末將正在後帳披掛，丞相見諭，有何密令？

孔明 今逢大敵，非比尋常，我有一言，將軍聽了。（唱西皮原板）兩國交鋒龍虎鬥，各爲其主統貔貅，管帶三軍要寬厚，賞罰中公平，莫要自由。此一番領兵去鎮守，靠山近水把營守。

馬謖（唱西皮流水板）先王本是漢家後，南征北戰不停留，躬身領令出帳口，好似順水送輕舟（下）

孔明（走出帳來。唱西皮搖板）先帝爺白帝城叮嚀就。我諸葛保幼主怎敢無憂。但願得此一去掃平賊寇。免得我親自裏去把賊收。（衆人同下）

第二場

（馬謖領四武手上。）

馬謖 俺，馬謖，在丞相帳前討下將令，鎮守街亭。不知何人以爲副帥，來。

衆兵 有。

馬謖 伺候了。

（四龍套引王平上）

王平 參見元帥。

馬謖 原來王將軍副帥，就請傳令。

王平 元帥傳令。

馬謖 你我一同傳令，衆將官。

衆兵 有。

馬謖（同聲）兵發街亭。

王平（同聲）兵發街亭。

（衆兵應聲下，馬謖王平同下。）

第三場

(四龍套引司馬懿上。)

司馬懿 (點絳脣) 殺氣冲霄，兒郎虎豹，傳令號，地動山搖，要把狼煙掃。(白) 白髮蒼蒼似銀條，胸中韜略計謀高，領了魏王旨一道，帶領人馬出九朝。本督，司馬懿，聞聽諸葛亮，兵出祁山，據守街亭。必要遣將前去奪取。來。

衆兵 有。

司馬懿 傳張郃進帳。

衆兵 張郃進帳。

張郃 (上) 大將標名姓三國久有名參見都督。

司馬懿 罷了。命你帶領三千人馬，奪取街亭，不得有誤。

張郃 得令。(下)

司馬懿 掩門。(衆人同下。)

第四場

空城計戲本

(四龍套，四武手，馬謖，王平全上)

馬謖 人馬爲何不行？

衆兵 來到街亭。

馬謖 人馬列開。王將軍，如今來到街亭，你我上山一望。

王平 好。帶馬(上山介)

馬謖 哈哈！

王平 元帥爲何發笑？

馬謖 王將軍你看，此山奇險，我軍紮在山頂，倘若司馬兵到，準備滾木礮石，以上打下，恐怕魏兵不滅？

王平 元帥此言差矣。我看此山孤立無援，乃是絕地。倘若魏兵到來，斷絕水道，我軍不戰自亂矣。我等臨行之時，丞相再三吩咐，要靠山近水，安營紮寨，難道元帥不曾聽見麼？

馬謖 唔，豈不聞兵法有云，「置之死地而後

生。」倘若魏兵到來，斷絕水道，我軍自然奮勇當先，以一當百，我料大功必成。

王平 既是元帥執意要在山頂紮營，末將不敢相強。但請元帥，將人馬撥與王平一半，在山下紮一小營，倘若魏兵來時，也好作一準備。

馬謖 好便好破敵之後，你不得分我的頭功。

王平 末將怎敢。

馬謖 來，人馬撥王平一半。山下紮營去罷。

(王平領四武手下。)

馬謖 王平無謀。哪知用兵妙計。衆將官，就在山頂安營紮寨。(全下)

第五場

(四武手引王平上。)

王平 且住，馬謖不聽我言，一定要在山頂紮營。我看街亭難保，倘若失守，怎麼回覆

丞相。有了，臨行之時，丞相命我到了街亭畫一圖形稟報。來。筆墨伺候(畫圖介)喚旗牌。(旗牌上)這有地理圖速速送與丞相，不得有誤。

旗牌 遵命(下)

王平 衆將官，就此安營(全下)

第六場

(四武手引張郃上)

張郃 人馬爲何不行。

衆兵 來到街亭。

張郃 向前攻打

(王平上，開打，王平敗下，張郃追下)

第七場

(四龍套引馬謖上。)

馬謖 刀槍遮日月，旗幟滿山頭。

(王平領四武手上。)

王平 參見元帥。

馬謖 勝負如何？

王平 大敗而同。

馬謖 無用之將，帶馬。(王平四武手下)

(張郃領數魏兵上，開打，馬謖敗，領數蜀兵逃下；張郃偕魏兵追下。)

第八場

(王平由下場門上。馬謖四上手由上場門同上。)

王平 元帥勝負如何？

馬謖 哪有許多閒言，將人馬退至山頂。(王平領四上手登山介。張郃四下手上，開打，馬謖王平敗下。)

衆魏兵 街亭已得。

張郃 報與都督知道。(張郃領四下手下。)

空城計戲本

第九場

(王平，馬謖同上)

馬謖 悔不聽將軍之言，將街亭失守，有何臉面，去見丞相？

王平 你我只好去到丞相台前請罪。

馬謖 事到如今，也只好如此。

王平 走。

馬謖 走。

王平 走。

馬謖 走。

王平 走哇。

馬謖 走走走。

王平 哎！我的性命斷送你手。

(王平下。馬謖驚恐介，下。)

第十場

(司馬懿，昭，師及四龍套全上)

司馬懿 眼觀旌旗起，耳聽好消息。(內場椅)

探子 (上) 張郃奪了街亭。

司馬懿 再探。(探子下) 張郃奪了街亭，乃我

主洪福也。

探子 (上) 西城乃是空城。

司馬懿 再探。(探子下) 方纔探馬報道，西城

乃是空城，正好奪取，衆將官，兵發西城

。(衆人同下。)

第十一場

(孔明偕二琴童上。)

孔明 兵紮祁山地，要擒司馬懿。(坐介)

旗牌 (上) 人行千里路。馬過萬重山，參見丞

相。

孔明 罷了，奉何人所差？

旗牌 王將軍所差，有地理圖呈上。

孔明 展開。(看圖，發急起來。) 快快去到列

柳城，調趙老將軍回來，快去。(旗牌下)

啊！我把你這大膽的馬謖哇！臨行之時，

老夫怎樣吩咐與你，叫你靠山近水，安營

紮寨，怎麼你偏偏在山頂紮營，哎呀！只

恐街亭難保哇！

探子 (上) 馬謖失守街亭。

孔明 再探。(探子下) 如何，果然把街亭失守了

。雖然馬謖失守街亭，乃是諸葛之罪也！

探子 (上) 司馬懿領兵，望西城而來。

孔明 再探。(探子下) 嗚呼呀！司馬懿居然帶

兵奪取西城來了。(離座至台口) 咳！想先

帝爺白帝城託孤之時，說道馬謖言過其實

，終無大用。今日錯用了馬謖，失守街亭

，悔之晚矣。(歸坐)

探子 (上) 司馬懿的大兵，離西城不遠。

孔明 (着急介) 再探。(探子下) 司馬懿的大兵

來得好快呀！唔，人言司馬用兵如神，今日一見，話不虛傳，令人可敬哪，令人可佩。（左右望介。至台口）哎呀！這西城的兵將，俱被老夫調遣在外，所賸下的，都是些老弱殘軍。少時司馬懿兵臨城下，難道教我束手被擒不成？這束手被擒，這……來，老軍們進見。（歸坐）

二琴童 老軍們進見。

二老軍（上）司馬兵到，心驚肉跳，見了丞相，急忙跪倒。參見丞相。

孔明 爾等可是西城的老軍？

二老軍（同聲）正是。

孔明 命爾等四門大開，每門用二十名打掃街道，倘若司馬懿兵到，不可驚惶，違令者斬。

二老軍 是，丞相吩咐我，准死不能活。（下）孔明 來。

空城計戲本

二琴童 有。

孔明 帶了瑤琴寶劍，隨老夫敵樓去者。（離座至台口）天哪！天！漢室興敗，就在此空城一計也！（西皮搖板）我用兵數十年從來謹慎。錯用了小馬謖無用之人哪。無奈何定空城計，我的心神不定，望空中求先帝大顯威靈。（下）

第十二場

（司馬懿，昭，師領四龍套上，過場下）

第十三場

（趙雲領四上手上，過場下。）

第十四場

（台上大邊置布城。二老軍上，掃街道介。胡琴拉小開門）

二老軍 有請丞相。

(孔明偕二琴童上。胡琴拉小拉子。孔明出城探望兩下介。)

孔明 (唱西皮搖板) 小馬謖失街亭令人可恨。

這件事倒叫我難以調停。(胡琴小拉子)

老軍甲 (夾白) 夥計。丞相老糊塗啦！司馬懿

兵到，四門緊閉，尙且來不及，反將四門大開，這不是送死嗎？

孔明 (夾白) 唔。

老軍乙 (夾白) 這是他說的。

孔明 (接唱) 老軍們因何紛紛議論(小拉子)

老軍甲 (夾白) 不是小人們紛紛議論，司馬懿

兵到，應當將四門緊閉纔是，丞相爲何反

將四門大開，小人們有點擔驚害怕呀！

孔明 (接唱) 國家事用不着爾等勞心(小拉子)

老軍甲 (夾白) 話雖如此，這西城乃是漢中的

咽喉要路，您得拿個主意纔好啊！

孔明 (唱西皮搖板) 西城地原本是咽喉路徑，

(夾白) 你來看。(接唱) 我城內早埋伏十萬神兵。

老軍甲 怪不得丞相不慌不忙的啦，原來城裏

頭有十萬神兵啊。伙計，你瞧瞧。

老軍乙 (看介) 一個沒有。

老軍甲 你是肉眼凡胎。

孔明 (唱西皮搖板) 叫老軍掃街道把寬心放穩

，(孔明二琴童上城介。場面擂鼓) 退司馬

保全城全仗此舉。

司馬懿 (幕內唱西皮倒板) 大隊人馬往西城。

(司馬懿領司馬昭司馬師和四綠龍套上)

司馬懿 (唱西皮搖板) 城門大開爲何情？

(白) 且住！適纔探馬報道，西城乃是空城

。老夫與兵至此，爲何大開城門？哦，阿呀

！諸葛亮又在城樓弄鬼，不要中了他的詭

計。衆將官！

衆魏兵 有。

司馬懿 聽本督一令。(唱西皮快板)坐在馬上傳將令，大小兒郎聽分明，哪一個大膽把城進，定斬人頭不留情。

孔明 (唱西皮慢板)我本是臥龍崗散淡的人。

論陰陽如反掌博古通今。先帝爺下南陽御駕三請。算就了漢家的業鼎足三分。官封到武鄉侯職掌帥印，東西征南北剿保定乾坤。周文王訪姜尚周室大振。諸葛亮怎比得前輩的先生。閒無事在敵樓我亮一亮琴音(撫琴介。場面三弦月琴奏琴歌，孔明笑介。接唱)我面前缺少個知音的人。

司馬懿 (唱西皮原板)有本督在馬上忙觀動靜，諸葛亮在城樓飲酒撫琴。左右琴童人兩個。打掃街道俱都是老弱殘兵，我本當傳一令殺進城。(衆喊殺。司馬懿白)殺。殺不得。(接唱快板)又恐怕中了巧計生，勒

住絲繮把話論，尊一聲諸葛細聽分明，你我在渭南會一陣，棋逢對手一般平。

孔明 (唱二六板)我正在城樓觀山景，耳聽得城外亂紛紛，旌旗招展空翻影，却原來是司馬發來的兵。我也曾差人去打聽，打聽得司馬領兵往西行。一來是馬謖無謀少才能，二來是將帥不和失街亭。連得我三城多僥倖，貪而無厭又奪我的西城。諸葛亮在城樓把駕等，等候你到此談哪談談談心。城外街道打掃盡，你司馬到此好屯兵，你到此無有別的敬，早預備羊羔美酒犒賞你的衆三軍。既到此就該把城進，爲什麼猶豫不定進退兩難爲的是何情？左右琴童人兩個，我是又無埋伏又無有兵。你不要胡思亂想心不定，你就來，來，來，請上城樓聽我撫琴。(笑介)

司馬懿 (白)呀！(唱西皮搖板)左思右想心不

定，城內必有埋伏兵。

司馬昭 西城既是空城，何不殺進城去？

司馬懿 且慢，諸葛亮一生謹慎，斷不弄險，我若殺進西城，恐要中了他的鬼計。衆將官。

衆魏兵 有。

司馬懿 前隊改爲後隊，人馬倒退四十里。

去（衆人應聲下。）待我說破與他。諸葛亮啊諸葛孔明。你空城也罷實城也罷，老夫打定主意不進城了。請了，請了。

（下）

二老軍 司馬兵退四十里。（暗下）

孔明 （向上場門看介，下城介。大笑。唱搖板）人言司馬善用兵，到此不敢進空城。諸葛從來不弄險，險中又險顯才能。（坐）

（趙雲領四上手。）

趙雲 參見丞相。

孔明 老將軍回來了。那司馬懿被我空城計

將他嚇走。他必然前來復取，老將軍快快抵擋一陣。

趙雲 得令。（下。四上手隨下）

孔明 正是：虎豹深山人咸遠，蛟龍得水又復還。險哪！（衆人同下。）

第十五場

（司馬懿，昭，師領四龍套上）

探子 （上）西城乃是空城。

司馬懿 再探（探子下）

司馬昭 如何？

司馬懿 衆將官！再奪西城。（走圓場。趙雲偕四上手）何人擋住老夫去路？

趙雲 趙雲。

司馬懿 啊！收兵。收兵。（原人全下）

趙雲 報與丞相知道。（領四下手）

第十六場

(司馬懿領衆上。)

司馬懿 呸！呸！我說是實城，你們說是空城，難道那趙雲，從天上掉下來的嗎？

探子 (上) 西城實是空城。

司馬懿 那諸葛亮呢？

探子 逃回漢中去了。

司馬懿 再探(探子下)諸葛亮哪諸葛亮！你的膽子也忒大了。司馬懿啊司馬懿你的膽子也忒小了。看將起來，司馬用兵不如亮也。衆將官，收兵收兵。(全下)

第十七場

(孔明二琴童上)

孔明 (唱西皮散板) 先帝創就三分鼎，險些一

旦化灰塵哪。(坐介)

空城計戲本

探子 (上) 馬謖王平回營請罪。(下)

孔明 擊鼓升帥。(四龍套兩邊上二琴童暗下)

探子 (上) 趙老將軍得勝回營。

孔明 有請。

(探子下。孔明離坐，四上手趙雲全上。趙雲下馬介。四上手下)

孔明 (敬酒介) 老將軍得勝回來，請飲一杯。

(趙雲接酒一飲而盡。孔明送趙雲下。)

孔明 (面現怒容，入帳坐下) 帶王平。

王平 (二上手押上。唱快板) 忽聽丞相喚一聲，不由王平心內驚，邁步且把寶帳進，

(唱散) 等候丞相把令行。

孔明 (唱西皮倒板) 怒在心頭難消恨。(唱快板)

帳下跪的小王平，臨行再三吩咐你，靠山近水紮大營。大膽不聽我的令，失守街亭你的罪不輕。

王平 (唱快板) 丞相不必怒氣生，王平言來聽

分明馬謖不聽王平論，先有畫圖作證憑。

孔明 呸！(唱快板)若不是畫圖來得緊，定與

馬謖同罪名，將王平責打(唱散)四十棍哪

。(白)打。(二上手押王平下)

二上手 (在幕內)十、二十、三十、四十。

孔明 (唱搖板)快帶馬謖這無用的人。

(二上手押馬謖上)

馬謖 (快板)只恨不聽王平話，失落街亭犯軍

法。將身跪在寶帳下，等候丞相將令發。

孔明 (唱快板)見馬謖跪在寶帳下，不由老夫

咬鋼牙，自從扶保先皇駕，斬關奪寨把功

加，大胆不聽我的話，失守街亭差不差。

馬謖 (快板)馬謖無謀作事差，犯罪理當正軍

法，當年跟隨先帝駕，還望丞相厚恩加。

孔明 (唱快板)吩咐兩旁刀斧手，快將馬謖正

軍法。

馬謖 (西皮搖板)丞相寶帳令傳下，賞罰公平

果不差。二次進帳忙跪下，末將言來聽根

芽。我今一死倒也罷，家中還有老白髮。

(白)丞相，馬謖失守街亭理當斬首，死而

無怨。家中尚有八旬老母，無人侍奉，我

死之後還望丞相另眼看待。馬謖縱死九泉

，也感丞相的大恩。咳！大德。(悲哭介)

孔明 (唱搖板)見馬謖只哭得珠淚灑，我心中

好一似亂刀斫。(白)馬謖。

馬謖 丞相。

孔明 哎呀！幼常，未出兵之時，當着滿營衆

將，立下軍令狀。今日失守街亭，若不將

你斬首，叫我何以服衆。馬謖。

馬謖 丞相。

孔明 幼常。

馬謖 武侯。

馬謖 (同白)丞相哇！(衆喊「嗚啊」)

孔明 (參謀哇！)招回來馬謖哇！你方

纔言道，家有八旬老母，無人侍奉。你死之後，將你的兵馬錢糧，撥與你家中，以作養老之費。

馬謖 多謝丞相。

孔明 馬謖。

馬謖 丞相。

孔明 幼常。斬！斬！斬！……

（二上手押馬謖下，持馬謖首級上，下）

孔明 （唱反西皮搖板）我哭哭一聲小馬謖，叫一聲馬幼常。未曾出兵先立軍令狀，可嘆你爲國家一命亡。馬謖啊，參謀啊！啊！馬幼常嚟！

趙雲 （下場門暗上）丞相，斬了馬謖爲何落淚？

孔明 咳！老將軍哪裏知道。想先帝在白帝城託孤之時，說道馬謖言過其實終無大用。今日錯用馬謖失守街亭，我哪裏哭的是馬

謖哇，乃思念先帝託孤之言哪。

趙雲 原來如此。

孔明 也罷。待老夫奏明幼主，貶去武鄉侯，歇兵幾日，再與司馬決一死戰。後帳擺宴，與老將軍賀功。（衆人同下。）

——完——

改京戲本

轅門斬子	天雷刺湯	汾河	蘇武牧羊	鼎家春秋	武家坡	三娘教子	寶蓮燈	賣馬當鏢	烏盆記	遊龍戲鳳	烏龍院	打棍出箱	黃鶴樓	打漁殺家	捉放曹	打鼓罵曹	空城計	四郎探母
武昭關	貴妃辭酒	文昭關	投軍別窰	斬經堂	掃松下書	戰后罵殿	賀后罵殿	女起解	三堂會審	桑園寄子	洪羊洞	徐策跑城	黃金台	王佐斷臂	南天門	秋胡戲妻	霸王別姬	翠屏山
四進士	全堂會	全堂會	得春堂	斬鳳儀	斬鳳儀	鳳凰還巢	金鎖記	馬英記	羣英會	甘露寺	二進宮	失印救火	李陵碑	韓門射戟	漢壽亭侯	盜馬	盜馬	盜馬
南陽關	上天台	白蛇	九更天	牧羊	砂卷	長卷	沙雪	高樓	陽樓	遙津	軍寨	連宇	三宇	盜宗	清官	釣金龜	狀元	狀元

版權所有 翻印必究

戲學京戲考 全部空城計

每冊國幣

編者 陳偉崙

出版者 戲學書局

發行人 陳慈銘

總發行所

上海戲學書局
河南中路一七六號
電話九九七〇三

82

1990年3月27日
直接响

75 2922

(8)



SKBC
MG
I232
I26